



Hereâ€™s to youâ€” a bercâ€™ lâ€™ des 14 ans de Martine.â€”

Description

PremiÃ¨re chanson de notre sÃ©rie Â« Ma Chanson dâ€™un Ã©tÃ© Â».

Dans lâ€™Ã©tÃ© 1971 de Martine qui lâ€™a passÃ© au cÃ¢ur du Pays de Caux, la chanson de Joan Baez a tournÃ© en boucle.

Par Martine Lelait

Ã©tÃ© 1971, l'annÃ©e de mes encore 14 ans, les 15 restaient Ã venir Ã l'automne.

Un Ã©tÃ© charniÃ¨re, je venais de quitter le collÃ©ge et allais entrer au lycÃ©e en septembre et c'est pendant cette classe de seconde que j'allais ouvrir mes ailes et enfin grandir.

Bref, Ã l'Ã©tÃ© 1971 j'Ã©tais encore trÃ¨s gamine. Pour me fÃ©liciter de l'obtention du BEPC, mes parents m'avaient offert un petit magnÃ©tophone Ã bande, bien mieux qu'Ã cassettes ; cet appareil avait Ã©tÃ© l'objet de tous mes espoirs, de toutes mes attentes et devenait celui de toutes mes attentions.

Je passais mes vacances Ã la campagne chez mes grands-parents en plein cÃ¢ur du Pays de Caux ; je ne m'y ennuyais nullement, cela viendrait les Ã©tÃ©s suivants. J'y sÃ©journais soit avec ma sÅ«r, soit avec une cousine. Nous nous gavions des *Jours de France*, des *Point de vue – Images du monde* que ma grand-mÃ¨re rapportait de chez sa coiffeuse, et surtout des romans-photos de *Nous Deux*, autant de magazines que nous ne trouvions pas Ã la maison. Nous regardions aussi les dessins un peu salaces du *HÃ©risson*. Comme ces lectures nous Ã©taient plutÃ´t interdites, je trouvais cela merveilleusement sulfureux.

Je trimballais partout mon petit magnÃ©tophone et j'enregistrais Ã tour de bras, mes grands-parents qui chantaient, les rires de mon petit frÃ¨re quand on le chatouillait, les gÃ©nÃ©riques des feuillets Ã©visÃ©s que j'aimais ainsi que des chansons entendues Ã la radio.

Cet Ã©tÃ©-lÃ , c'est *Hereâ€™s to you* chantÃ©e par la voix cristalline de Joan Baez que j'Ã©coutais en boucle. La chanson venait de sortir, elle Ã©tait devenue un grand succÃ¨s sur une musique d'Ennio Morricone pour le film *Sacco et Vanzetti*, film que je n'avais pas vu parce que je n'allais pas Ã au cinÃ©ma Ã cette Ã©poque. Je ne suis pas sÃ©re non plus d'avoir entendu parler cet Ã©tÃ©-lÃ de

l'histoire de ces deux anarchistes italiens dont il était question.

Mais, supreme bonheur, même si mon anglais était très scolaire, déchiffré l'écrivit mais très mal baragouiné, le texte en était archi simple : quatre mètres vers se répétaient tout au long de la chanson. Quelle chance ! Je pouvais les chanter à tue-tête sans trop de risque de me tromper.

*Here's to you, Nicola and Bart,
Rest forever here in our hearts,
The last and final moment is yours,
That agony is your triumph.*

Mon triomphe en anglais à moi de cet été-ia !

[Pour écouter à à» Here's to you à«à , cliquez ici.](#)

Categorie

1. Humeurs

date créée
11/07/2023